

Traktanden / *Ordre du jour*:

1. Begrüssung/Präsenzliste / *Salutations/liste des présences*
2. Genehmigung Protokoll der letzten GV + Bestimmung neue Protokollführerin / *procès verbal de la dernière assemblée + désignation de nouveau secrétaire de séance pour la prise du PV*
3. Jahresbericht des Präsidenten / *rapport annuel du président*
4. Kassenbericht (C.D. Ruegg) / *rapport du trésorier*
5. Revisorenbericht + Genehmigung der Kasse (Seiler, Ademi, Tissot) / *rapport des réviseurs et acceptation des comptes*
6. Statutenänderungen / *changements des statuts*
7. Wahlen des Vorstandes / *élection du conseil*
Tritt nicht mehr an / ne se représente pas : Michel Durand (président et délégué régional)
Vorschlag Präsidentin / Proposition présidente: Glorianna Caraccio (CdB La Chaux-de-Fonds)
Vorsitz 2023 / Présidence 2023 : Angelo Fasolis
Vorschlag / Proposition délégué régional : Ricardo Pereira
8. Definitive Aufnahme neue Vereine / *admission définitive des nouveaux clubs*
Boxing Club March, Vernier Boxing Academy, Box Club Zürich, Boxkeller Aarau, Boxing Club Glâne
9. Info Homepage und App / *info de la Homepage et de l'application*
10. Gesucht : Social-Media-Verantwortliche, Homepage-Verwalter, Cup-Koordinator, Sponsoring-Verantwortliche / *recherché : responsable des réseaux sociaux, administrateur du site internet, coordinateur de la coupe, responsable du sponsoring*
11. Info Regeländerung / *changement des règlements*
12. Cup 2023, Sponsoring
13. Fortbildungen J+S / *formation continue J+S, BfU/BPA Reminder. /*
14. GV / AG 2024: 10.02.2024
15. Anträge und diverses / *demandes et divers*
 - a. Acquérir 4 gongs différents pour les sacs des délégués (BC La Chaux-de-Fonds)

Protokoll zur Generalversammlung vom 11.02.2023, 10:00-12:00

Restaurant Gleis 13 (Sääli), Olten. Parallel online per «Teams» Video Konferenz.

1. Begrüssung/Präsenzliste / Salutations *liste des présences*

Anwesend / Présence:

Stefan Käser, Président, Angelo Fasolis (Fight Right Bienne), Claude-Daniel Ruegg (LCBA), Noémie Deschenaux (LCBA), Gregory Gaille (La Chaux-de-Fonds), Glorianna Caraccio (La Chaux-de-Fonds), Sabrina Rizzo (La Chaux-de-Fonds), Sommer Michi (NAB Frenkendorf), Manuela Eller (Box Fox Romanshorn), Andreas Schütz (Bärenbox Bern), Peter Mayr (Box+Kultur Balsthal), Philippe Tissot (Real Boxing Grenchen), Barbara Seiler (Boxeo Gym Basel), Ricardo Pereira (Olympic Boxing Club), Demir Mesut (Box Club Sissach), Alexia Genoud (Boxing Club Glâne), Zulkani Ademi (Fight Right Bienne), Andreas Moser (NAB Horgen), Siwan Saleh (BC Olympia Basel), Anaïs Josipovic (Jura Fight Academy), Stefano Ciriolo (Boxyène), Dominic Schürch (Classic Boxing Olten, sans voix), Yann Colella (Boxing Club Colombier), Marco Spath (Boxteam Ittigen), Bernhard Pulfer (Boxteam Ittigen), Nicole Hölzel (BC Grenchen)

Entschuldigt/ excusés: Angelina Fernandez (Etna Sport Onex), Rafael Fernandez (Etna Sport Onex), Domenico Savoie (BoxClub Martigny)

Keine Antwort / aucune réponse :

2. Genehmigung Protokoll der letzten GV + Bestimmung neue Protokollführerin Noémie Deschenaux / *approbation du procès-verbal de la dernière AG + désignation du nouveau secrétaire de séance : Noémie Deschenaux*

Protokoll genehmigt. / procès verbal approuvé

Stimmzähler / compteurs de voix: Zulkani Ademi et Alexia Genoud

3. Jahresbericht des Präsidenten / *rapport annuel du président*

- Neue Mitglieder / Nouveaux membres: Boxing Club March, Vernier Boxing Academy, Box Club Zürich, Boxkeller Aarau, Boxing Club Glâne
- Boxing Club Colombier n'a pas encore payé la cotisation 2022, ils gardent exceptionnellement le droit de vote pour cette assemblée car ils s'engagent à payer la semaine prochaine / Boxing Club Colombier hat den Mitgliedsbeitrag für 2022 noch nicht bezahlt, sie behalten ausnahmsweise das Stimmrecht für diese Generalversammlung eingeräumt, da sie sich verpflichten, nächste Woche zu zahlen.
- Nicht mehr bezahlt haben im 2022 / n'ont plus payé en 2022 : Fight Gym Lugano, BC Villaman
- Plusieurs clubs n'ont pas répondu à l'invitation et n'ont pas non plus payé la cotisation 2022. Nous allons les relancer. Sans réponse de leur part ils seront supprimés de la liste des membres / Mehrere Clubs haben nicht auf die Einladung geantwortet und auch den Mitgliedsbeitrag 2022 nicht mehr bezahlt. Wir werden sie erneut anschreiben. Wenn sie nicht antworten, werden sie von der Mitgliederliste gestrichen.
- Si vous remarquez des erreurs sur le site internet, n'hésitez pas à nous le signaler / Wenn Ihnen Fehler auf der Website auffallen, zögern Sie nicht, uns dies mitzuteilen.
- Les PV des AG se trouvent tous sur le site internet de la LCBA / Die Protokolle der GV finden Sie alle auf der Website der LCBA
- 2 cours d'introduction et 2 cours de moniteurs J+S / 2 Einführungskurse und 2 Kurse für J+S-Leiter
- Création du manuel JS / Erstellung des J+S-Manuals
- 6 nouveaux experts formés / 6 neue Experten ausgebildet
- 4 formations continues pour MEPS / 4 Fortbildungen für Sportlehrer/innen
- Cours d'arbitrage : donner envie aux parents et proches de s'investir / Kampfrichterkurse: Eltern und Verwandte zum Mitmachen anregen
- LCB Cup mit online.light-contact.ch / Cup LCB avec online.light-contact.ch
- Entraînements régionaux à Romanshorn et Genève : le but est d'inviter de nouveaux clubs pour leur permettre de comparer les niveaux de boxeurs, d'échanger et les encourager à organiser des tournois Start-Up

Regional-Trainings in Romanshorn und Genf: Ziel ist es, neue Clubs einzuladen, damit sie die Niveaus ihrer Boxer vergleichen, sich austauschen und sie ermutigen können, Start-Up Turniere zu organisieren.

- La LCBA a de nouveau dirigé 2 cours d'entraîneurs de fitness boxing en 2022. / Die LCBA hat im 2022 wieder 2 Trainerkurse Fitness Boxing geleitet.

Nous remercions les instructeurs du cours de Fitness Boxing / Wir danken den Instruktoren des Fitness Boxing Trainerkurses

- PluSport est une association qui collabore avec SwissBoxing pour le sport handicapé / PluSport ist ein Verband, der mit SwissBoxing zusammenarbeitet, um Sport für Behinderte zu ermöglichen.

Ils ont organisé une journée multi sport et Peter Mayr est allé présenter le LCB. C'était une super journée et ainsi nous avons de nouvelles opportunités pour de futures collaborations / Sie haben einen Multi-Sport-Tag organisiert und Peter Mayr ist hingegangen, um das LCB vorzustellen. Es war ein toller Tag und so haben wir neue Möglichkeiten für eine zukünftige Zusammenarbeit.

- Nous sommes heureux et fiers de ce qui s'est passé en 2022, pour les progrès et avancées, et sommes confiants pour 2023 / Wir sind glücklich und stolz auf das, was 2022 passiert ist, auf die Fortschritte und Errungenschaften, und sind zuversichtlich für 2023
- Est-ce qu'on exige des nouveaux clubs membres de venir obligatoirement à la première AG ? / Wird von neuen Mitgliedsvereinen verlangt, dass sie zwingend zur ersten GV kommen müssen?
 - Proposition : les nouveaux clubs qui n'ont pas pu se présenter, sont acceptés provisoirement jusqu'à la prochaine AG ou doivent faire une petite vidéo de présentation.
Vorschlag: Neue Clubs, die sich nicht vorstellen konnten, werden bis zur nächsten GV provisorisch aufgenommen oder müssen ein kurzes Vorstellungsvideo drehen.

Les nouveaux clubs qui ne sont pas présents ont tous payé 2022, est-ce qu'on les accepte ? / Die neuen Vereine haben alle 2022 bezahlt. Werden sie aufgenommen, obwohl sie nicht anwesend sind?

- On pourrait les accepter ainsi mais pour les prochains en 2024, ils devront venir se présenter lors de l'AG afin de valider leur inscription. Nous aimerions des membres actifs afin d'avoir un regard sur leurs activités / Wir könnten sie so akzeptieren, aber für die nächsten im Jahr 2024 müssten sie zur GV kommen und sich vorstellen, um ihre Anmeldung zu bestätigen. Wir würden uns über aktive Mitglieder freuen, damit wir einen Einblick in ihre Aktivitäten haben.

Vote de l'Assemblée : A partir de 2024 on accepte les nouveaux clubs à condition qu'ils paient la cotisation et viennent se présenter à la première AG (obligatoire pour l'adhésion finale) / Abstimmung der Versammlung: Ab 2024 werden neue Clubs aufgenommen, sofern sie den Mitgliedsbeitrag bezahlen und sich bei der ersten GV vorstellen (obligatorisch für die endgültige Mitgliedschaft).

- ➔ Proposition acceptée à la majorité 15 pour / 2 neutres / Antrag mit Mehrheit angenommen 15 dafür / 2 neutral

- Ausgezeichnete Arbeit des Sekretariats und Kasse (Claude-Daniel Ruegg) / Excellent travail du secrétariat de la caisse (Claude-Daniel Ruegg)

4. Kassenbericht (C-D. Ruegg) / rapport du trésorier

- Vermögen rund CHF 52'186.19, Gewinn CHF 4'269.41 / Fortune CHF 52'186.19, bénéfice CHF 4'269.41
- Rückstellungen für zukünftige Projekte CHF 4'269.41 / Provision pour futurs projets CHF 4'269.41
- 148 einbezahlte Lizenzen von 31 verschiedenen Vereinen : Vereine, LC-Boxer, Punktrichter und Trainer / 148 Licences payées de 31 clubs différents (Clubs, boxeurs, juges et entraîneurs)

5. Revisorenbericht / rapport des réviseurs

- Die Revisoren B.Seiler, Z.Ademi und P.Tissot empfehlen die Kasse zu genehmigen / Les réviseurs B.Seiler, Z.Ademi et P.Tissot recommandent d'approuver les comptes
- Dem Revisionsbericht wird zugestimmt, der Abschluss der wird einstimmig genehmigt / Les comptes sont approuvés à l'unanimité

6. Statutenänderungen / *changements des statuts*

7. Wahlen des Vorstandes / *élection du conseil*

Michel Durand ne se représente plus pour le poste de président et nous avons une nouvelle candidature :
Glorianna Caraccio

Nous remercions Michel Durand pour son excellent travail, c'est une grande perte pour le LCB. Il a fait beaucoup au niveau de l'arbitrage, rapidement et efficacement. Pionnier du système online, après 2 ans de travail acharné, nous n'en serions pas là aujourd'hui sans lui. On le remercie chaleureusement de la part de toute la fédération.

Est-ce quelqu'un veut se présenter ? Personne ne se présente

Est-ce que quelqu'un est contre la candidature de Glorianna Caraccio ? Personne ne s'oppose

Glorianna se présente :

Elle est depuis 5 ans au Boxing Club La Chaux-de-Fonds. Son père a été champion Suisse de boxe. Elle est maintenant experte J+S pour le LCB. Elle parle parfaitement français, italien, anglais et portugais.

Nous avons 3 présidents régionaux. Chaque année le président change. Angelo est président principal cette année 2023 et Glorianna sera présidente principale en 2024. Est-ce que vous êtes d'accord avec cela ?
accepté à la majorité

Angelo va être secondé par Stefan, et nous poursuivrons dans la même direction. Je remercie tout le monde pour leur engagement et me réjouis pour cette nouvelle année

Michel Durand tritt das Amt des Präsidenten nicht mehr an und wir haben eine neue Kandidatur: Glorianna Caraccio

Wir danken Michel Durand für seine hervorragende Arbeit. Er ist ein großer Verlust für die LCBA. Er war präzise und effizient und hat viel im Bereich des Kampfrichterwesens getan. Er war ein Pionier des Online-Systems und nach zwei Jahren harter Arbeit wären wir ohne ihn heute nicht dort, wo wir jetzt sind. Wir danken ihm herzlich im Namen des gesamten Verbandes.

Möchte sich jemand zur Wahl stellen? Niemand stellt sich zur Wahl.

Ist jemand gegen die Kandidatur von Glorianna Caraccio? Niemand ist dagegen.

Glorianna stellt sich vor:

Sie ist seit fünf Jahren im Boxing Club La Chaux-de-Fonds. Ihr Vater war Schweizer Meister im Boxen. Glorianna ist J+S-Expertin für LCB. Sie spricht perfekt Französisch, Italienisch, Englisch und Portugiesisch.

Wir haben drei Regionalpräsidenten. Jedes Jahr wechselt der Vorsitz. Angelo ist dieses Jahr 2023 Zentralpräsident und Glorianna wird 2024 Zentralpräsidentin.

Sind Sie damit einverstanden? mit Mehrheit angenommen

Angelo wird von Stefan unterstützt werden, und wir werden in die gleiche Richtung weiterarbeiten. Ich danke allen für ihr Engagement und freue mich auf das neue Jahr

Der Vorstand ist wie folgt besetzt / le Comité est composé comme suit

:

Präsident / président: **Angelo Fasolis (Vorsitz/président)**, Glorianna Caraccio, Stefan Käser Tuor

Vize-Präsident / vice président : Glorianna Caraccio

Kassier / caissier: Claude-Daniel Ruegg

Unterstützung Buchhaltung / soutien comptabilité: Noémie Deschenaux

Kampfrichter-Verantwortlicher / Responsable des arbitres : Zulkani Ademi

Regionaldelegierte / délégués régionaux

Romandie: Ricardo Pereira (neu / nouveau)

Nordwestschweiz / nord-est de la Suisse: Angelo Fasolis

Zürich + Region: Andreas Moser

Ostschweiz / Suisse de l'est: Manuela Eller

Bern + Region: Andreas Schütz

Alle Regionaldelegierten und der Vorstand wurden bestätigt.

Wahl neue Revisoren:

Tous les délégués et le comité directeur ont été réélus

Election de nouveaux réviseurs des comptes / Wahl neue Revisoren: Zulkani Ademi est remplacé par Alexia Genoud pour la révision des comptes avec Philippe Tissot. Barbara Seiler ne souhaitant pas continuer, 2 vérificateurs suffisent / Zulkani Ademi wird durch Alexia Genoud als Rechnungsprüferin zusammen mit Philippe Tissot ersetzt. Barbara Seiler möchte nicht weiter machen. 2 Revisoren reichen aus.

Vote : accepté à l'unanimité / Abstimmung: einstimmig angenommen

8. Definitive Aufnahme neue Vereine / admission définitive des nouveaux clubs

Boxing Club March,

Vernier Boxing Academy,

Box Club Zürich,

Boxkeller Aarau, Ramona Wettstein

Boxing Club Glâne,

- Un seul de ces clubs est présent, le Boxing Club Glâne. On remercie Alexia pour sa présence

Nur einer dieser Vereine ist anwesend, der Boxing Club Glâne. Wir danken Alexia für ihre Anwesenheit.

- On vote pour savoir si quelqu'un est contre l'adhésion d'un de ces clubs / Es wird darüber abgestimmt, ob jemand gegen den Beitritt eines dieser Clubs ist

Pas d'opposition: les 5 clubs sont admis en tant que nouveaux membres / Kein Einspruch: Alle fünf Clubs werden als neue Mitglieder aufgenommen.

9. Info Homepage und App / info de la Homepage et de l'application

- Si vous trouvez des erreurs sur le site internet n'hésitez pas à nous en faire part pour correction / - Wenn Sie Fehler auf der Website finden, zögern Sie nicht, uns diese zur Korrektur mitzuteilen.

- On a acheté un spotlight Wifi pour partager jusqu'à 30 connexions pour les cups. Abonnement de CHF 14.-/semaine uniquement lors de l'utilisation

- Wir haben ein Spotlight Wifi gekauft, um bis zu 30 Verbindungen für die Cups bereitzustellen. Abonnement von CHF 14/Woche nur bei Nutzung

- L'application est toujours mise à jour, traduction en italien, correction des bugs d'ici le mois d'août

- Die App wird immer aktualisiert, Übersetzung ins Italienische, Bugfixes bis August

10. Gesucht : nous cherchons

Social-Media-Verantwortliche:/ responsable des réseaux sociaux : Glorianna Caraccio

- ➔ Partager du contenu (photos/vidéos) pour alimenter les réseaux sociaux
- ➔ Teilen von Inhalten (Fotos/Videos), um soziale Netzwerke zu füttern

Homepage-Verwalter/in: administrateur de la homepage : poste vacant / vakante Stelle

Cup-Koordinator/in / coordinateur pour les cups: remplacement d'Angelo Fasolis

- ➔ Proposer et organiser les cups, commander les médailles etc
- ➔ Coordonner les dates des tournois et finales avec les Clubs
- ➔ Cups vorschlagen und organisieren, Medaillen bestellen etc.
- ➔ Turnier- und Endspieltermine mit den Clubs koordinieren

Verantwortlicher Reglemente / responsable des règlements : poste vacant / vakante Stelle

- ➔ Traduction et modification / Übersetzung und Änderung

Sponsoring-Verantwortliche / responsable du sponsoring : poste vacant / vakante Stelle

- ➔ Le sponsor 44ER a fait une page sur son site internet avec le matériel à disposition pour les clubs avec des rabais pour les membres LCB
- ➔ Der Sponsor 44ER hat auf seiner Website eine Seite mit dem Material erstellt, das den Clubs zur Verfügung steht, mit Rabatten für LCB-Mitglieder.

Leiter Disziplinarkommission / responsable de la commission disciplinaire : Philippe Berberat / + neu/nouveau Zulkani Ademi

Vertreterin im Verbandsrat:/ représentante au conseil de la fédération: Glorianna Caraccio

StV Kampfrichterverantwortlicher (Deutschschweiz): / soutien responsable des juges pour la suisse-allemande:

- ➔ Dani de Ronin Carnage s'est proposé pour la Romandie et Zulkani Ademi pourrait s'occuper de la suisse-allemande, c'est une possibilité
- ➔ Dani von Ronin Carnage hat sich für die Romandie angeboten und Zulkani Ademi könnte sich um die deutschsprachige Schweiz kümmern. Es ist eine Möglichkeit

11. Info Regeländerung / changement du règlement

- Selon le bureau des accidents : les compétitions sont autorisées uniquement à partir de 8 ans révolu. Le règlement sera modifié. Pour les moins de 17 ans c'est toujours l'année des 17 ans
- Laut BfU (Beratungsstelle für Unfallverhütung): Wettkämpfe sind erst ab dem vollendeten achten Lebensjahr erlaubt. Die Regeln werden geändert. Für unter 17-Jährige ist es immer das Jahr des 17.
- Limitation à 14 le nombre de participants par Club
- Begrenzung der Teilnehmerzahl pro Club auf 14

Première proposition / Erster Vorschlag

Vote / Abstimmung :

6 pour / für

8 neutre / neutral

2 contre / gegen

Accepté / akzeptiert

Modification pour finale et demi-finale / Änderung für Finale und Halbfinale

- A) Le classement final pour chaque participant se fera dans la catégorie dans laquelle il a disputé le dernier tournoi de la saison. C'est plus logique s'il grandit durant l'année, il y aura une différence de taille à la finale
Die Endwertung für jeden Teilnehmer erfolgt in der Kategorie, in der er das letzte Turnier der Saison bestritten hat. Es macht mehr Sinn, wenn er während des Jahres gewachsen ist, da es dann einen großen Unterschied in der Endrunde geben wird.
- B) Les 3 (au lieu de 4) qui ont le plus de points par catégorie se qualifient pour les finales du tournoi. Ces participants doivent avoir pris part à 3 tournois
Die 3 (statt 4) mit den meisten Punkten pro Kategorie qualifizieren sich für die Finalrunde des Turniers. Diese Teilnehmer müssen an 3 Turnieren teilgenommen haben

- C) Si les 3 (au lieu de 4) premiers boxeurs ne peuvent pas être clairement déterminés sur la base des points au classement général, alors la qualification pour la finale du tournoi se fera selon les critères successifs suivants. Comme premier critère le nombre de victoires durant la coupe et comme deuxième critère la décision lors de la dernière confrontation directe lors d'un tournoi, comme troisième critère la date de naissance.
- Wenn die ersten drei (statt vier) Boxer nicht eindeutig auf der Grundlage der Punkte in der Gesamtwertung bestimmt werden können, dann wird die Qualifikation für das Finale des Turniers nach den folgenden aufeinanderfolgenden Kriterien erfolgen. Als erstes Kriterium gilt die Anzahl der Siege während des Cups und als zweites Kriterium die Entscheidung im letzten direkten Aufeinandertreffen während eines Turniers. Als drittes Kriterium das Geburtsdatum.

Pour 3 au lieu de 4 en finale? / Für 3 statt 4 in Finale

Vote / Abstimmung

10 pour / für

4 neutre / neutral

3 contre / gegen

Accepté / akzeptiert

12. Fortbildungen J+S / formation continue J+S, BfU/BPA Reminder. /
Übersicht Fortbildungen 2023 / aperçu des formations continues 2023
10 Besuche vor Ort durch Experten / 10 visites de lieux par des experts

Cette année des experts vont effectuer des visites dans les Clubs, svp les accepter et respecter les règles / In diesem Jahr werden Experten die Clubs besuchen, bitte akzeptieren Sie diese und halten Sie sich an die Regeln.

13. GV / AG 2024: 10.02.2024

14. Anträge und diverses / demandes et divers

- a. Acquérir 4 gongs différents pour les sacs des délégués (BC La Chaux-de-Fonds)
- Angelo s'en occupe